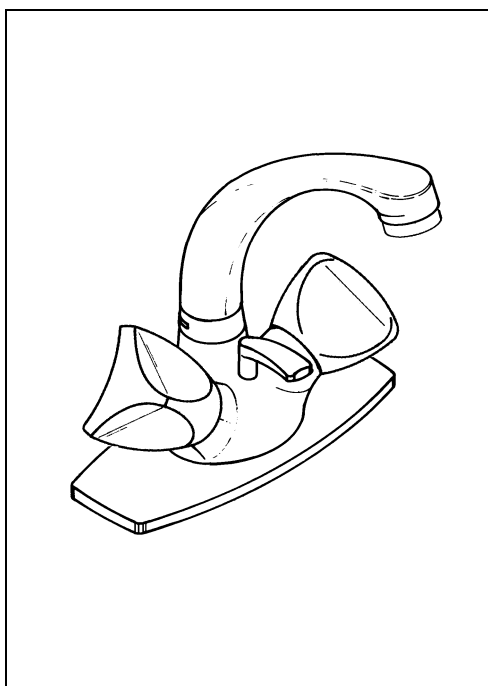


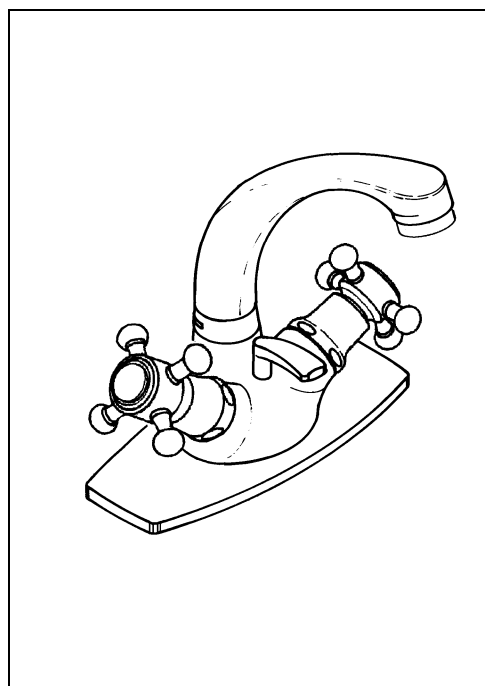


WATER TECHNOLOGY

Centerset



21 184, 21 284

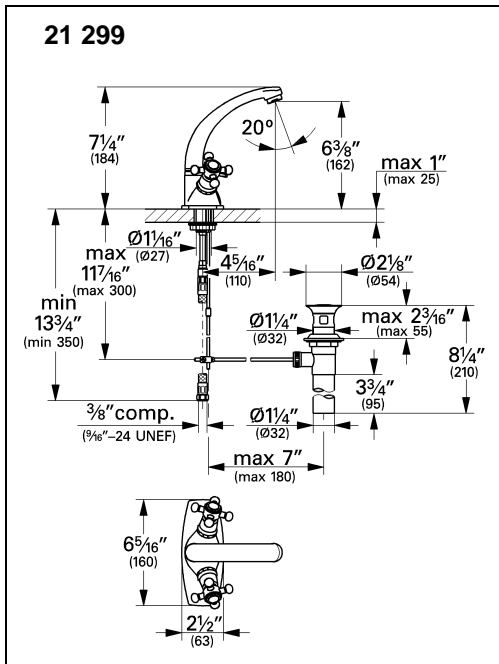
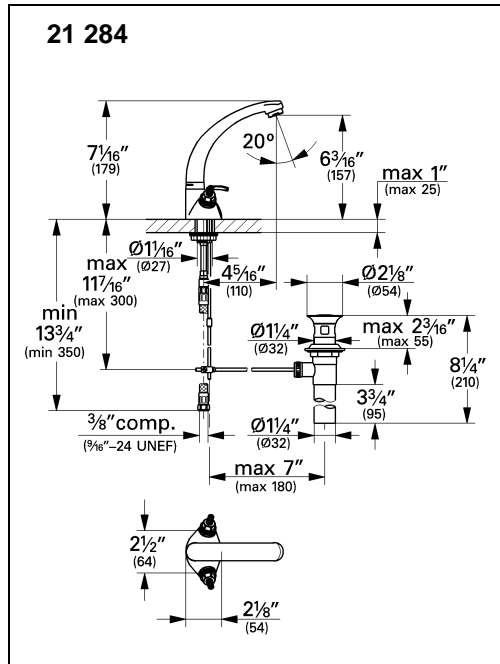
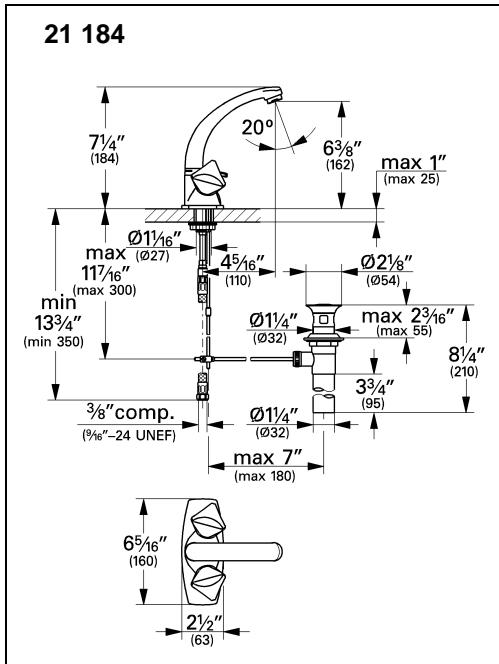


21 299

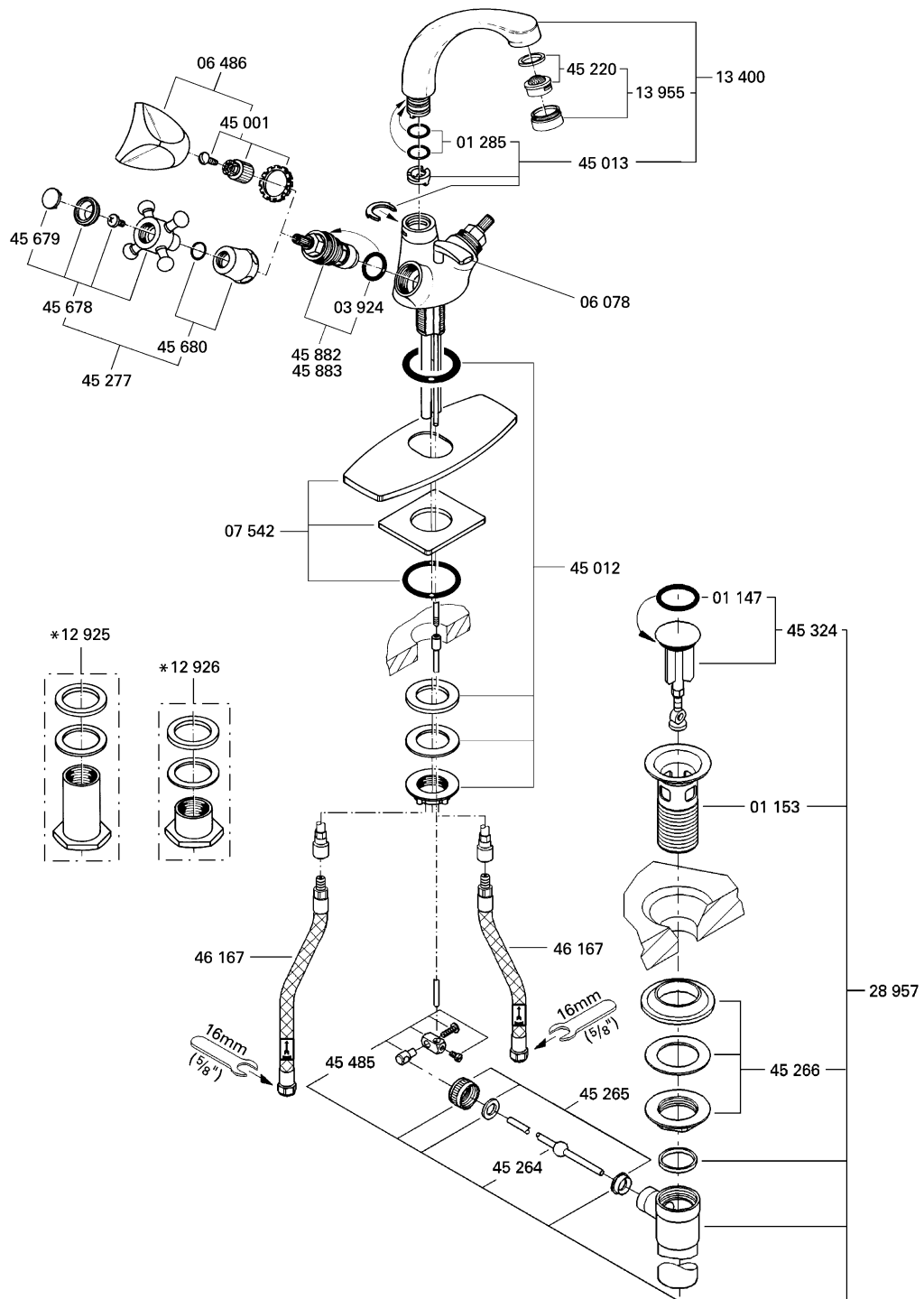
English page 1

Français page 2

Español página 3



Please pass these instructions on to the end user of the fitting!
S.v.p remettre cette instruction à l'utilisateur de la robinetterie!
Sirvansé pasar esé instrucción al utilizador de la grifería!



English

Application

Operation is possible in conjunction with:

- Pressurized storage heaters
- Thermally controlled instantaneous heaters
- Hydraulically controlled instantaneous heaters

Operation with low-pressure storage heaters (displacement water heaters) is **not** possible.

Fit pop-up drain (28 957), see fold-out page II, ensure that flange of pop-up drain is sealed.

Connect faucet

For this purpose the supply hoses must be connected to the angle stops (or other supply points), see figs. [5] and [6].

The hot water supply should be connected on the left, the cold water supply on the right side.

Specifications

- Max. flow 9.5 L/min or 2.5 gpm/80 psi
8.3 L/min or 2.2 gpm/60 psi
- Flow pressure
 - min. 7.25 psi
 - recommended 14.5 - 72.5 psi
 - greater than 72.5 psi, fit pressure reducing valve
- Max. operating pressure 145 psi
- Test pressure 232 psi
- Temperature
 - max. (hot water inlet) 176 °F
- Water connection hot - LH
cold - RH

Open cold and hot water supply and check connections for leakage.

Maintenance

Inspect and clean all parts, replace as necessary and grease with special grease (order no. 18 012).

I. Ceramic cartridge, see fold-out page II.

Unscrew the ceramic cartridge (45 882 / 45 883) using a 11/16" (17mm) fixed spanner.

Note

Major pressure differences between hot and cold water supply should be avoided.

II. Flow regulator, see fold-out page II.

Unscrew and clean flow regulator (13 955).

Assemble in reverse order.

Installation

Flush pipes thoroughly.

Replacement parts, see fold-out page II (* = special accessories).

Mount faucet on basin

See dimensional drawing fold-out page I.

Care

Fit swivel spout. Swivel range can be adjusted by means of stop (A), see fold-out page III, figs. [1] to [4].

Instructions for care of this faucet will be found in the Limited Warranty supplement.

Français

Domaine d'application

Le service est possible en combinaison avec:

- Des chauffe-eau à accumulateur sous pression
- Des chauffe-eau instantanés à commande thermique
- Des chauffe-eau instantanés à commande hydraulique

Un service avec des systèmes d'eau chaude à écoulement libre **n'est pas** possible.

Caractéristiques techniques

- Débit maxi. 9.5 l/min ou 2.5 g/min / 5.5 bar
8.3 l/min ou 2.2 g/min / 4.1 bar
- Pression dynamique
 - mini. 0.5 bar
 - recommandée 1 - 5 bar
 - supérieure à 5 bar, mise en place d'un réducteur de pression
- Pression de service maxi. 10 bar
- Pression d'épreuve 16 bar
- Température
 - maxi. (admission d'eau chaude) 80 °C
- Raccord d'eau chaude - à gauche
froide - à droite

Remarque

Il convient d'éviter toute différence de pression importante entre l'alimentation en eau chaude et froide.

Montage

Purger à fond les canalisations.

Monter le mitigeur sur le lavabo

Voir diagramme dimensionnel volet I.

Monter le bec orientable, plage de rotation réglable par butée (A), voir volet III, figs. [1] à [4].

Monter la bonde de vidage (28 957), voir volet II, s'assurer que le joint de clapet est étanche.

Raccorder le mitigeur

Pour ce faire, les conduites en cuivre doivent être ajustées sur les robinets d'équerre (ou autre points d'alimentation), voir les figs. [5] et [6].

L'alimentation en eau chaude doit être raccordée sur la gauche et l'alimentation en eau froide sur la droite.

Ouvrir les robinets d'équerre et vérifier l'étanchéité des raccords.

Maintenance

Contrôler, nettoyer et, si nécessaire, remplacer les pièces. Les graisser avec une graisse spéciale (Réf. 18 012).

I. Tête céramique, voir volet II.

Dévisser la tête céramique (45 882 / 45 883) en utilisant une clé de 17mm (11/16").

II. Régulateur de jet, voir volet II.

Dévisser et nettoyer le régulateur de jet (13 955).

Montage dans l'ordre inverse.

Pièces de rechange, voir volet II (* = accessoires spéciaux).

Entretien

Les instructions d'entretien de ce mitigeur se trouvent dans l'annexe Garantie Limitée.

Español

Campo de aplicación

Es posible el funcionamiento en conjunción con:

- Acumuladores de presión
- Calentadores instantáneos con control térmico
- Calentadores instantáneos con control hidráulico

No instalar con acumuladores de baja presión (calentadores de agua sin presión).

Datos técnicos

- Caudal máx. 9.5 L/min o 2.5 gpm/80 psi
8.3 L/min o 2.2 gpm/60 psi
- Presión
 - mín. 7.25 psi
 - recomendada 14.5 - 72.5 psi
 - si la presión es superior a 72.5 psi, se deberá instalar una válvula reductora de presión
- Presión de utilización máx. 145 psi
- Presión de verificación 232 psi
- Temperatura
 - máx. (entrada del agua caliente) 176 °F
- Acometida del agua caliente - a la izquierda
fría - a la derecha

A tener en cuenta

Deberán evitarse las diferencias de presión entre las acometidas del agua fría y del agua caliente.

Instalación

Purgar a fondo las tuberías.

Montar el mezclador

Ver el diagrama de la página desplegable I.

Montar el caño giratorio. El ángulo de giro es ajustable mediante el tope (A), ver la página desplegable III, fig. [1] - [4].

Montar el desagüe (28 957), ver la página desplegable II, asegurarse de que esté sellado el cuerpo de la válvula del desagüe.

Conectar el mezclador

Para esta finalidad, las tuberías deberán estar instaladas a las llaves de escuadra (o a los otros puntos de alimentación), ver las figs. [5] y [6].

La acometida del agua caliente deberá conectarse a la izquierda, y la acometida del agua fría deberá conectarse a la derecha.

Abrir las llaves de escuadra y comprobar la ausencia de escapes.

Mantenimiento

Revisar, limpiar y cambiar eventualmente todas las piezas, y engrasarlas con grasa especial para grifería (N° de ref. 18 012).

I. Monturo cerámica, ver la página desplegable II.

Desatornillar la monturo cerámica (45 882 / 45 883) utilizando una llave de 17mm (11/16").

II. Aireador, ver la página desplegable II.

Desenroscar y limpiar el aireador (13 955).

El montaje se efectúa procediendo en orden inverso.

Componentes de sustitución, Consulte la página desplegable II (* = accesorios especiales).

Cuidados periódicos

Las instrucciones a seguir para dar los necesarios cuidados periódicos a este mezclador se dan en las Garantía Limitada que se adjuntan.

